



GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

**Statement Concerning Agia Sophia
July 10, 2020**

The Very Reverend and Reverend Clergy

Esteemed Members of the Metropolitan Council, Esteemed Members of the Parish Councils, Philoptochos Sisterhood, Faculty and Students of the Catechetical and Greek Afternoon Schools, Directors and Participants of all Youth Organizations, and all devout Orthodox Christians of the Communities of the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey

My Beloved in the Lord,

In what can only be described as an act of hatred, disdain, and malice towards the Orthodox faith, Byzantine culture, and Hellenic heritage, the government and courts of Turkey have given permission for the venerable and holy Church of Agia Sophia in Constantinople to be turned into a mosque. This vile and despicable decision not only offends Orthodox Christians, but all Christians throughout the world as the Turkish government seeks to eradicate Christianity.

The Greek Orthodox Metropolis of New Jersey strongly and unequivocally condemns this action, prompted and promoted by Turkey's President, Recep Tayyip Erdogan. The inherent injustice that we have witnessed today is one felt across the globe by all people who treasure justice, peace, and cooperation. It is yet another action in Turkey's long history of systematic religious and cultural genocide which stretches back centuries and has become increasingly more radical these past decades. Just over a century ago, Turkey murdered millions of Christians in an effort to exterminate the Christian presence within its borders. In the past century, Turkey initiated several pogroms aimed at Greeks and other Christian groups which killed countless innocent people and drove millions to flee from their native homeland. Just over fifty years ago, Turkey initiated a ruthless war against Cyprus which has culminated in its illegal occupation. Above all, for centuries Turkey has persecuted and deprived the religious freedom of our most Holy Mother Church, the Ecumenical Patriarchate of

Constantinople. Now, Turkey seeks to desecrate the most sacred Church of Agia Sophia by converting it into something it was never intended to be. These malevolent actions, which have wrought division, war, genocide and religious oppression must end!

It has become abundantly clear and obvious that the government of Turkey does not want to cooperate or act in a civilized manner. The Turkish government will continue its unwarranted and wicked subjugation of its own Christian citizens and it will not stop until it has annihilated every Christian person, converted every Christian church, and rewritten history so as to eliminate any reference to the native population which graced that region and which gave birth to the City of Cities, Constantinople.

Therefore, it is our responsibility to call on the international community to take action against the continuous evils emanating from Turkey. It is our duty to defend our Mother Church, the Ecumenical Patriarchate of Constantinople, and to ensure that Christians may freely worship without fear of violence. We must raise our voices and declare that we will not be silenced, we will not capitulate to tyranny, and we will not lose faith in our Lord, God, and Savior, Jesus Christ who is the Judge of all. Therefore, I strongly encourage each and every one of you to write to your local, state, and federal political representatives expressing to them the continued injustices perpetrated by the Turkish government and urging them to condemn these actions and to intervene so that justice may prevail.

It is my sincerest hope that you will fervently pray for our beloved Agia Sophia to once again serve as an Orthodox Christian Church in the future. Keep our beloved Mother Church in your prayers and remain faithful that, even in the bleakness of the current situation, God is with us. Praying that the Theotokos, the Protectress of the Queen City of Constantinople, blesses and is with you always, I remain

With Paternal Love and Blessings,

A handwritten signature in black ink that reads "Metropolitan Evangelos". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'M'.

† E V A N G E L O S
Metropolitan of New Jersey



10 Ιουλίου 2020

Δήλωση περί τῆς Ἁγίας Σοφίας

Πρός τόν εὐλαβέστατον Ἱερόν Κλῆρον,
Τούς Ἐντιμοτάτους Ἀρχοντας τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου,
Τούς Προέδρους καί τά Μέλη τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Συμβουλίων,
Τάς Προέδρους καί τά Μέλη τῶν Φιλοπτώχων Ἀδελφοτήτων,
Τούς διδάσκοντας καί διδασκομένους τῶν Κατηχητικῶν καί Ἑλληνικῶν Σχολείων, Τάς
Ὁργανώσεις τῆς Νεολαίας καί ἅπαν τό Χριστεπώνυμον πλήρωμα τῶν εὐσεβῶν Ὁρθοδόξων
Χριστιανῶν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Νέας Ἱερσέης

Ἀγαπητοί μου ἀδελφοί,

Μέ πολύ θλίψη, πληροφορηθήκαμε πῶς ἡ Τουρκική Κυβέρνηση ἀποφάσισε, ἀλλά καί ἡ Δικαστική Ἐξουσία τῆς Τουρκίας ἔδωσε δυστυχῶς τήν ἔγκρισή, ὥστε νά μετατραπῆ ὁ παγκοσμίου ἐμβέλειας, ἰδιαίτερος γιά ἐμᾶς τούς Ἑλληνορθοδόξους, στό Ἱερό Κέντρο τῆς Ἐκκλησίας μας καί τῆς Ὁρθοδοξίας, τήν Κωνσταντινούπολη, ὁ Ἱερός Ναός τῆς τοῦ Θεοῦ Σοφίας, ἡ ὡς πιό γνωστός σέ μᾶς, Ἁγία Σοφία, σέ Τζαμί. Αὐτή ἡ ὀδυνηρή πράξη μπορεῖ νά περιγραφῆ μόνον ὡς πράξη μίσους καί κακίας, καί μιά προσπάθεια νά πλήξουν τήν Ὁρθόδοξη πίστη, τόν Βυζαντινό Πολιτισμό καί τήν ἱερά κληρονομιά τοῦ Ἑλληνικοῦ Γένους. Εἶναι δεδομένο ὅτι αὐτή ἡ κακοήθης, ἀπερίγραπτη καί ἀπεχθής ἀπόφαση δέν προσβάλλει μόνον τούς Ὁρθοδόξους Χριστιανούς, ἀλλά σύμπασα τήν Χριστιανική Κοινότητα ἀνά τόν κόσμο, κάθε Χριστιανική ὑπαρξη, καθῶς εἶναι ξεκάθαρο ὅτι ἡ Τουρκική Κυβέρνηση ἐπιδιώκει νά βλάψῃ καί νά ἐξαφανίσει κάθε Χριστιανική παρουσία, ἀκόμη καί τήν ἱστορία τῆς.

Ἡ Ἱερά Μητρόπολις Νέας Ἱερσέης καταδικάζει ξεκάθαρα καί ἀπερίφραστα τήν ἀήθη αὐτή ἀπόφαση, πού εἶναι πρωτοβουλία καί ἐπιθυμία τοῦ Τούρκου Προέδρου Ρετζέπ Ταγίπ Ἐρντογάν. Ἡ κατάφορη ἀδικία πού πραγματοποιεῖται σήμερα ἐνώπιόν μας, ἀγγίζει κάθε ἀνθρώπινη ψυχή καί προκαλεῖ τήν παγκόσμια κοινή γνώμη, κάθε νοήμονα ἄνθρωπο πού ἀγωνίζεται γιά δικαιοσύνη καί εἰρήνη σέ αὐτήν τήν Κοινωνία. Βέβαια αὐτή ἡ πράξη τῆς Τουρκίας δέν ἀποτελεῖ κάτι τό πρωτόγνωρο, καθῶς διαβάζοντας τήν ἱστορία τῆς, βλέπουμε συστηματικούς θρησκευτικούς καί πολιτισμικούς διωγμούς καί γενοκτονίες (Ποντιακή, Ἀρμένικη), γιά πολλούς αἰῶνες τώρα, καί πού τίς τελευταίες δεκαετίες ἔχουν ἐπιστρέψῃ καί πάλι στό προσκήνιο, ὡς μιά προσπάθεια τοῦ Τουρκικοῦ Κράτους νά ἐξαλείψῃ ὀτιδήποτε τό ἀπειλεῖ. Ὅλοι γνωρίζουμε δέ τίς πρόσφατες, ἕναν αἰῶνα πρῖν, ἐγκληματικές πράξεις τῆς Τουρκίας ἐντός τῶν συνόρων τῆς, ὅταν ἐξόντωσε ἑκατομμύρια Χριστιανῶν, μέ σκοπό νά ἐξαφανίσει κάθε χριστιανικό στοιχεῖο ἐντός τῶν ἐδαφῶν τῆς. Τόν αἰῶνα πού

πέρασε, είδαμε νά συνεχίζεται ή δίωξη τῶν Ἑλλήνων ἀλλά καί κάθε Χριστιανοῦ ἐντός τῆς Τουρκίας, μέ ἀποτέλεσμα τήν δολοφονία ἀμετρήτων ἀθῶν ψυχῶν καί τήν ἀπέλαση καί ἐκδίωξη ἑκατομμυρίων ἀνθρώπων ἀπό τίς πατρογονικές τους ἐστίες. Πενήντα περίπου χρόνια πρὶν, ή Τουρκία ξεκίνησε τόν ἀδυσώπητο πόλεμο κατά τῆς μεγαλονήσου Κύπρου μας, πού ὀδήγησε στήν ἀδικη διχοτόμηση τῆς ἀγιοτόκου Νήσου καί τήν κατάλειψη ἐδαφῶν τῆς. Πάνω ἀπ' ὅλα ὅμως, ή Τουρκία ἐπὶ αἰῶνες καταπιέζει καί διώκει μέ κάθε τρόπο τήν θρησκευτική ἐλευθερία τῆς Σεπτῆς Μητρός Ἐκκλησίας, τοῦ Σεπτοῦ Κέντρου τῆς Ὁρθοδοξίας, τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως. Καί τώρα, ή Τουρκία καί πάλι προσπαθεῖ νά ἀπαξιώσει τήν ἱερότητα καί ἀγιότητα τῆς Ἀγίας Σοφίας, μετατρέποντάς την σέ Τζαμί, πράγμα ἐναντίο στόν ἀρχικό σκοπό καί τήν οὐσία τῆς ἰδρύσεως καί κατασκευῆς τῆς Μεγάλης αὐτῆς Ἐκκλησίας, ὡς Χριστιανικοῦ καί Ὁρθοδόξου Ἱεροῦ Ναοῦ. Ὅλες αὐτές λοιπόν οἱ ἀνήθικες καί μισητές πράξεις τῆς Τουρκίας, πού σπέρνουν διχόνοια, πόλεμο, γενοκτονίες καί θρησκευτική καταπίεση πρέπει ἐπιτέλους νά σταματήσουν.

Εἶναι ξεκάθαρο καί πασιφανές ὅτι ή Κυβέρνηση τῆς Τουρκίας δέν ἐπιθυμεῖ ὅποιαδήποτε μορφή συνεργασίας ἢ ἐνέργειας μέ πολιτισμένο τρόπο. Ἀντιθέτως, συνεχίζει τόν διωγμό καί τήν ὑποτίμηση τῶν Χριστιανῶν πού εἶναι Τούρκοι πολίτες, καί δέν πρόκειται νά σταματήσει νά τό πράττει μέχρι νά ἐξαφανίσει κάθε χριστιανική ὑπαρξη, νά ἀποϊεροποιήσει κάθε Χριστιανικό Ναό, καί νά ξαναγράψει νέα ἱστορία, χωρίς ὅποιαδήποτε ἀναφορά στόν πραγματικά γηγενῆ πληθυσμό τῆς περιοχῆς, πού γέννησε -αἰῶνες πρὶν τόν ἔρχομό τῶν Τούρκων- τήν Πόλη τῶν Πόλεων, τήν Βασιλεύουσα τῶν Πόλεων, τήν Κωνσταντινούπολη.

Εἶναι λοιπόν χρέος ὅλων μας νά ἀφυπνίσουμε τήν παγκόσμια Κοινότητα καί Κοινωνία, ὥστε νά λάβουμε ὅλοι μαζί δράση ἐναντίον τῶν εἰδεχθῶν καί ἀνηθίκων πράξεων τῆς Τουρκίας, πού διαπράττονται συνεχῶς. Εἶναι χρέος μας νά ὑπερασπισθοῦμε μέ κάθε τρόπο τήν Μητέρα Ἐκκλησία, τό Οἰκουμενικό Πατριαρχεῖο Κωνσταντινουπόλεως, καί νά ἐξασφαλίσουμε τήν ἐλεύθερη καί ἀσφαλή ἀσκηση τῶν θρησκευτικῶν καί λατρευτικῶν καθηκόντων τῶν Χριστιανῶν πού ζοῦν ἐκεῖ, χωρίς τόν φόβο καί τήν ἐπιβολή τῆς βίας. Ὁφείλουμε νά ὑψώσουμε τό ἀνάστημά μας καί τήν φωνή μας ὡς Ὁρθόδοξοι Χριστιανοί, καί νά διατρανώσουμε στά μήκη καί τά πλάτη τῆς Γῆς ὅτι δέν θά μᾶς φιμώσουν, οὔτε θά ἀνεχθοῦμε ἄλλο τήν τυρρανική αὐτή καταπίεση, καί θά παραμείνουμε πιστοί καί ἀφοσιωμένοι στόν Κύριο μας Ἰησοῦ Χριστό, τόν Δίκαιο Κρίτη τῶν πάντων. Σᾶς παρακαλῶ καί σᾶς προτρέπω ὅλους καί τόν καθένα ξεχωριστά νά ἀπευθυνθεῖτε στίς τοπικές, Πολιτειακές καί Κυβερνητικές Ἀρχές, καί τούς Ἐκπροσώπους τους, καί νά τούς ἐκφράσετε τήν δυσἀρέσκεία σας, τήν ἀγανάκτηση σας, γιά τίς συνεχιζόμενες ἀδικίες πού διαπράττει ή Τουρκία, παρακαλῶντας τους νά καταδικάσουν αὐτές τίς ἀποφάσεις καί πράξεις, καί νά μεσολαβήσουν ὥστε νά ἐπικρατήσῃ ή δικαιοσύνη, καί νά ἀνακαλέσουν τήν χθεσινή τους ἀπόφαση. Η ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ ΕΙΝΑΙ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΟΣ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΝΑΟΣ. Τό κόσμημα τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, τό δικό μας καύχημα, καί πρέπει ὄχι μόνον νά ἀνακαλέσει τήν πρόσφατη ἀπόφαση τῆς, ἀλλά νά ἐπαναφέρει τήν Ἀγιά Σοφιά στήν

ἀρχική της Αξία, σέ Ἑλληνορθόδοξο Ἱερό Ναό μέσα στόν ὁποῖο θά ὑμνεῖται καί θά δοξολογεῖται τό Ὄνομα τοῦ Ἐνός καί Μόνου Τριαδικοῦ Θεοῦ.

Κλείνοντας, σᾶς παρακαλῶ νά προσεύχεσθε ἀδιαλείπτως ὥστε ἡ ἀγαπημένη μας Ἐκκλησία, ἡ Ἁγία Σοφία, νά ξαναλειτουργήσῃ καί πάλι σύντομα ὡς Ὁρθόδοξος Χριστιανικός Ναός. Σᾶς παρακαλῶ νά μὴν παύσουμε νά προσευχόμεθα καί γιά τήν ἀγαπημένη μας Μητέρα Ἐκκλησία, τό Οἰκουμενικό μας Πατριαρχεῖο, καί τον Σεπτόν Προκαθήμενο μας, τόν Πατριάρχη τῶν Γένους, τόν Παναγιώτατον Οἰκουμενικόν Πατριάρχη, κ. Βαρθολομαῖον, καί τήν σεπτήν τῶν Ἱεραρχῶν χορείαν καί νά εἴμαστε βέβαιοι ὅτι, παρά τήν τραγικότητα τῶν τωρινῶν καταστάσεων πού προκαλεῖ ἡ Τουρκία, ὁ Θεός εἶναι μαζί μας.

Εὐχόμενος ὅπως ἡ Ὑπεραγία Θεοτόκος, ἡ Ὑπέρμαχος Στρατηγός καί Φρουρός τῆς Βασιλίδος τῶν Πόλεων, τῆς Κωνσταντινουπόλεως, νά εἶναι μαζί σας πάντοτε καί νά σᾶς εὐλογεῖ, διατελῶ

Μετά πατρικῆς ἀγάπης καί διαπύρων εὐχῶν

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ



† Ὁ Νέας Ἱερσέης ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ